



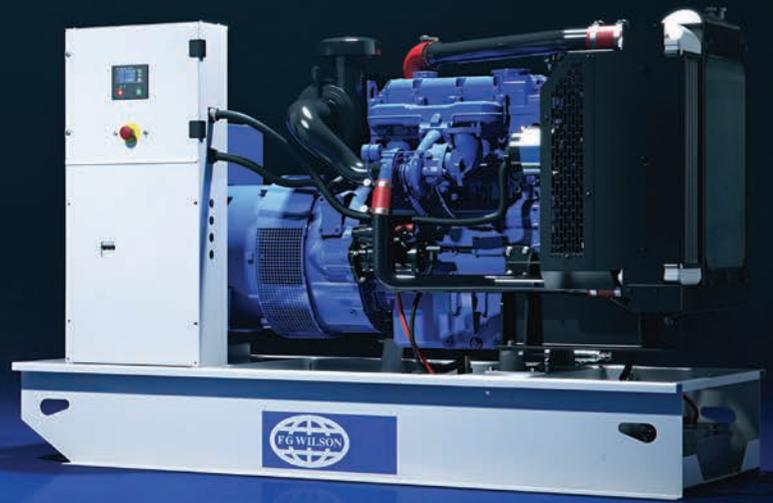
www.FGWilson.com

PRODUKTPROGRAMM 24 – 220 KVA
Leistung | Dauerhaftigkeit | Einfache Wartung



Für die Welt von Heute konzipiert





Die Welt, in der wir leben, verändert sich ständig, und wir mit ihr. Unser neuestes Produktprogramm, 24 – 220 kVA, bietet zuverlässigen Strom für die Welt von heute, mit einem günstigen Angebot, das alles bietet, was Sie brauchen.

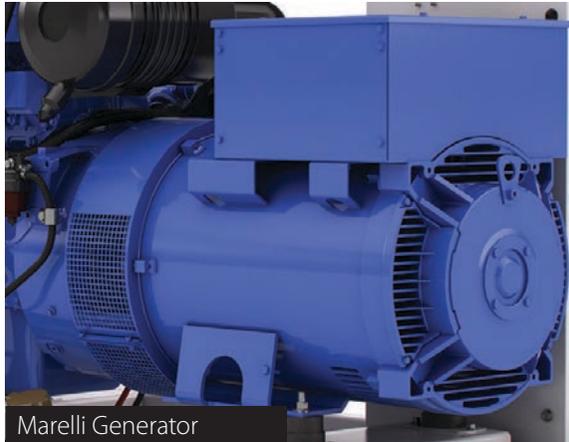
Mit einer unübertroffenen Qualität bietet das Produktprogramm 24 – 220 kVA zuverlässige Leistung mit einer noch größeren Auswahl an Optionen; so optimiert es das Produktspektrum für vielfältige Anwendungen und Umgebungen.

In den vergangenen 50 Jahren hat FG Wilson immer wieder Stromgenerator-Lösungen speziell für Ihre Anforderungen entwickelt – und das ist heute nicht anders.

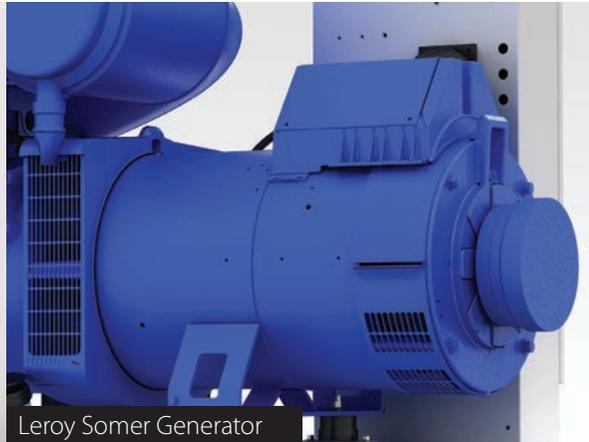
Für die Welt von Heute konzipiert.

Produktreihe Offene Aggregate

Die Produktreihe 24 – 220 kVA wurde neu gestaltet und bietet heute ein umfangreicheres Angebot einschließlich einer erweiterten Auswahl an entscheidenden Optionen. Die Produktreihe nutzt weiterhin die Leistung und Effizienz der weltweit anerkannten Perkins-Motoren; sie ist auch als nicht emissionskonforme Variante, emissionsoptimierte Variante (EU Stufe II) und EU Stufe IIIa emissionskonforme Variante erhältlich..

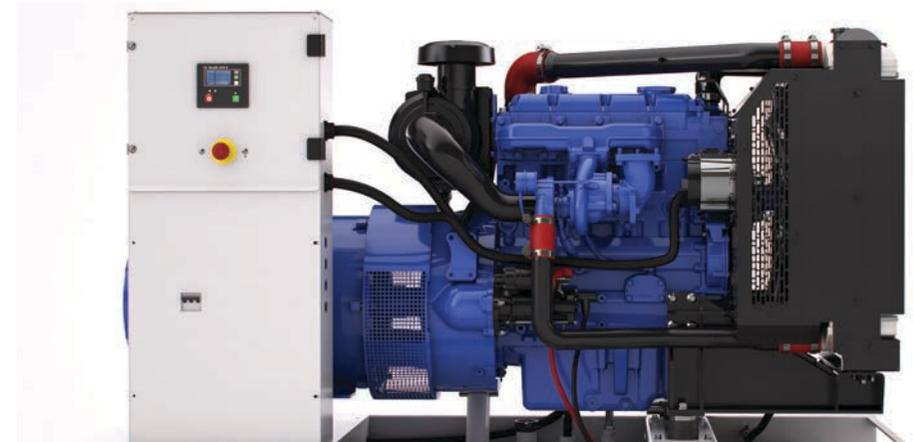


Marelli Generator



Leroy Somer Generator

Die Produktreihe profitiert von einer Reihe führender Generatoren und umfasst standardmäßig den Marelli Generator bei allen dreiphasigen Modellen, bietet einen Küsten-Isolierschutz und einen RFI-Filter. Der Leroy Somer Generator ist als Standard bei Einphasen-Modellen oder als Option im gesamten Produktspektrum verfügbar.



Der an der Seite des Aggregats montierte Steuertafelturm bietet umfassenden Zugriff auf alle Komponenten und die gesamte Verkabelung. Die Kabeldurchführung erfolgt direkt unter der Steuertafel, um die Einrichtung zu erleichtern.



Bei der neuen Anordnung sind die häufig gewarteten Teile auf der gleichen Seite des Stromaggregats montiert und mit zusammengefassten Kraftstoffverbindungen versehen. Diese Anordnung ermöglicht minimale Wartezeiten und eine maximale Verfügbarkeitszeit der Stromaggregate.



Standardmäßig mit Hebepunkten, Transporthilfe und Installation versehen, ist die kompakte Tankbasis für 8 Stunden Betriebszeit bei Volllast als Hauptanwendung konzipiert.



Mit hochwertigen Komponenten aus Hochleistungsstahl und zusätzlich durch Pulverbeschichtung geschützt, bietet das System lange Haltbarkeit und einen maximalen Korrosionsschutz; der Grundrahmen umfasst ein solides Fundament auf kompakter Stellfläche. Das Angebot umfasst je nach Ihren Anforderungen auch eine erweiterte Auswahl von Grundrahmen.



Das robuste Stahlgehäuse ist durch eine verbesserte Pulverbeschichtung geschützt; als zusätzlicher Schutz steht auf Wunsch eine Option mit galvanisiertem Stahl zur Verfügung. Seitlich eingehängte Türen und abnehmbare Abschlusspanel für optimalen Zugang zu allen Service- und Wartungsaufgaben.

CAL Geschlossene Aggregate

Die Einführung der CAL-Gehäuse bietet eine günstige Alternative zu unserem CAE-Gehäuse-Angebot mit einem hochwertigen Produkt sowie hervorragender Geräuschdämpfung und Schutzfunktionen für eine Vielfalt von Anwendungen. Das starke und klare Design des CAL-Gehäuses ist in leichtem oder galvanisiertem Stahl erhältlich, sodass Sie dieses Produktangebot weiter auf Ihre Anforderungen abstimmen können.



Seitlich eingehängte Türen an beiden Seiten des Gehäuses bieten bei Installation und Wartungsarbeiten einen einfachen Zugang zu allen erforderlichen Komponenten. Dank der abnehmbaren Scharniere können die Türen in einem Winkel von 90° entfernt werden, was auch in beengten Umgebungen für eine einfache Wartung sorgt.



Die robuste obere Abdeckung bietet ein bündig montiertes Regendach mit Kompressionsdichtung, sie ermöglicht den Zugang zum Kühlereinfüllstutzen und bietet gleichzeitig einen guten Schutz gegen das Eindringen von Regenwasser.



Das Gehäuse umfasst einzigartige modulare Lüftungseinheiten mit einer deutlich reduzierten Geräuschentwicklung. Dank der Fertigung aus hochwertigem Verbundmaterial ist es hervorragend gegen Korrosion geschützt und trägt wesentlich zur stabilen und eleganten Bauweise bei.



Die Kabeldurchführung erfolgt direkt unter der Steuertafel über das Ende des Grundrahmens, um die Einrichtung zu erleichtern.

Produktprogramm CAE geschlossen

Das CAE-Gehäuse, an seinen blauen Eckpfosten aus hochwertigem Verbundmaterial leicht erkennbar, sorgt für erstklassige Qualität und Leistung. Das moderne Gehäusedesign ermöglicht eine optimale Leistung und Haltbarkeit sowie eine einfache Wartung ... so können Sie den Herausforderungen unterschiedlichster Anwendungen wirksam begegnen.



Seitlich eingehängte Türen an beiden Seiten des Gehäuses bieten bei Installation und Wartungsarbeiten einen einfachen Zugang zu allen erforderlichen Komponenten. Dank der aushängbaren Angeln können die Türen sogar in einem Winkel von 45° vollständig abgenommen werden, was Wartungsarbeiten in einem beengten Umfeld erheblich erleichtert.



Die Konzeption umfasst einzigartige modulare Lüftungseinheiten mit einer deutlich reduzierten Geräuschentwicklung. Eckpfosten aus hochwertigem Verbundmaterial bieten einen hervorragenden Schutz gegen Korrosion wie auch gegen Beschädigungen bei Handhabung und Transport.



Eine robuste obere Abdeckung umfasst bündig montierte Regenabdeckungen mit Kompressionsdichtungen für den Zugang zur Lüfterbefüllung und der optionalen Einpunkt-Hebevorrichtung. Gleichzeitig sorgt sie für einen unübertroffenen Schutz gegen das Eindringen von Wasser.



Das CAE-Gehäuse kann so konfiguriert werden, dass es sich noch besser für Mietanwendungen eignet. Hierzu kann eine CEE-Steckdose und eine Mietpaket-Option mit 3-Wege-Kraftstoffventil, Kraftstoff-/Wasserabscheider, Batteritrennschalter und Unterbrecher-Abschlusserweiterung hinzugefügt werden.



Die CAE-Gehäusepalette ist aus galvanisiertem Stahl gefertigt und mit einer verbesserten Pulverbeschichtung versehen; so bietet sie einen hervorragenden Schutz gegen die Elemente. Durch den Grundrahmen, der sich über das Gehäuse hinaus erstreckt, werden Beschädigungen bei der Handhabung verringert. Die seitlich aufgehängten Türen verbessern den Zugang für die Wartung, und die Verriegelungen sorgen für einen besseren Schutz des Bedieners, weil sich die Türen nicht versehentlich schließen können. Zum Reinigen des Lüfters und für andere Wartungsarbeiten können die Endabdeckungen sehr einfach abgenommen werden.

Für die Welt von Heute konzipiert....

...bei Finanzierung

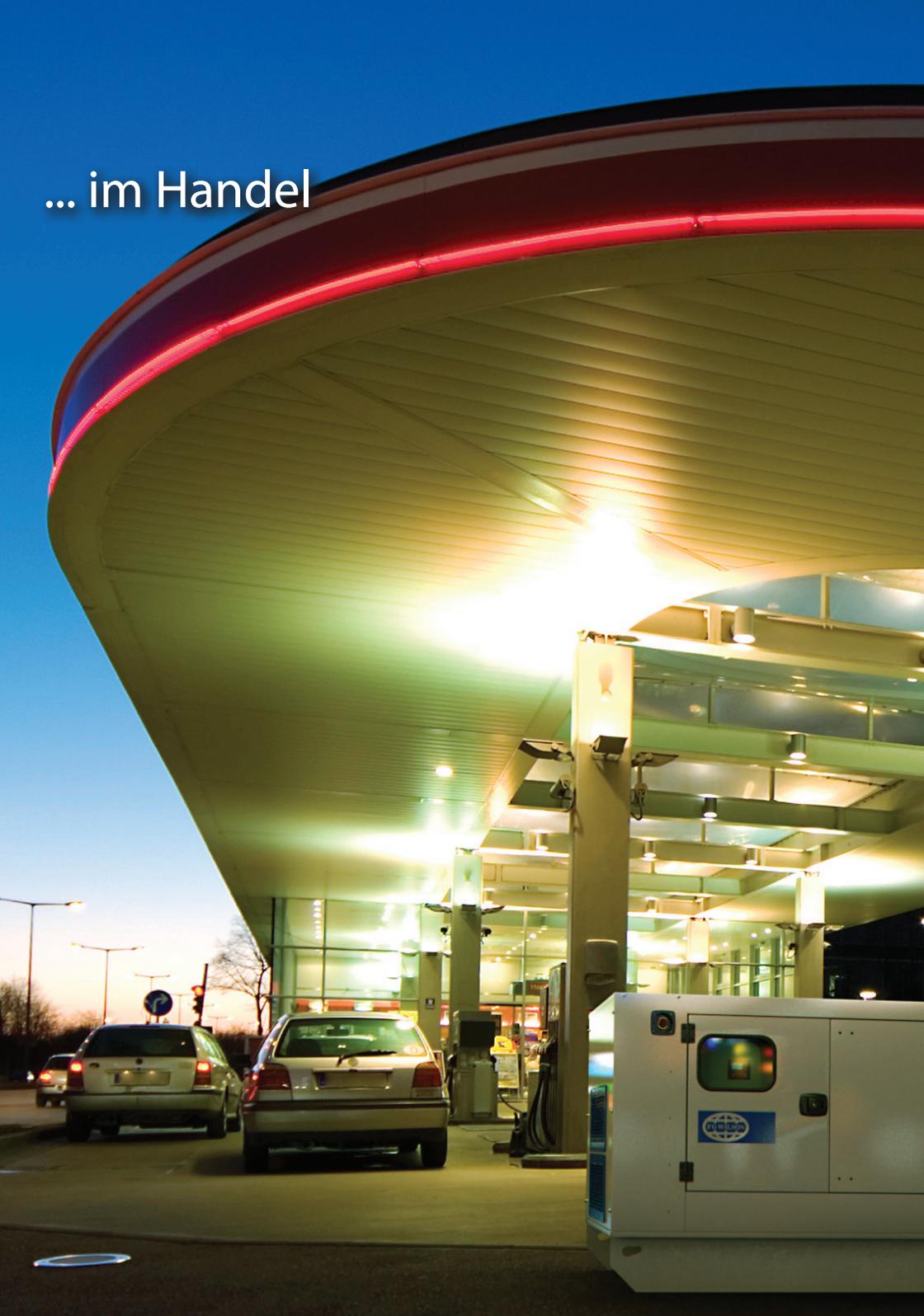


...beim Gesundheitswesen





...in der Industrie



... im Handel

DCP-10 von FG Wilson

Das Produktprogramm 24 – 220 kVA verfügt über volldigitale Steuertafeln. Die standardmäßig gelieferte digitale Steuertafel DCP-10 von FG Wilson bietet eine einfache und intuitive Regelung Ihres Stromaggregats. Sie eignet sich in Verbindung mit Umschalttafeln für den Einsatz bei automatisch gesteuerter Notstromversorgung. Am LCD-Bildschirm werden die wichtigsten Informationen angezeigt, wie z. B. Diagnosedaten, und es werden LEDs mit allgemein verständlichen Symbolen verwendet.



DCP-10

- Motor- und Wechselstrom-Überwachung
- Tasten Ausführen / Automatik mit LED-Anzeigen
- Digitale Eingangs-/Ausgangs-Ersatzkanäle
- Aktive Spannungs-Senderfunktion
- Parameterkonfiguration über die Steuertafel vorn oder über eine Mini-USB-Schnittstelle am PC

PowerWizard 1.1, 1.1+, 2.1

Die digitalen Steuertafeln PowerWizard verbinden eine übersichtliche Menüauswahl mit fortschrittlicher Mess- und Schutztechnologie. Mit ihrer erweiterten Auswahl an Funktionen und Optionen erlauben sie eine einfache Überwachung und Steuerung des Stromaggregats. Sie eignen sich in Verbindung mit Umschalttafeln für den Einsatz bei automatisch gesteuerter Notstromversorgung und liefern hier die erforderlichen Diagnosedaten.



PowerWizard 1.1 / 1.1+

- Motor- und Wechselstrom-Überwachung
- Tasten Ausführen / Automatik mit LED-Anzeigen
- Zusätzliche digitale Eingangs-/Ausgangs-Ersatzkanäle
- Aktive Spannungs-Senderfunktion
- Parameterkonfiguration über die Steuertafel vorn oder über das Service-Tool
- Zusätzlicher analoger Eingangskanal (nur 1.1+)
- Unter-/Überspannungsschutz (nur 1.1+)



PowerWizard 2.1

- Zusätzliche Überwachung, Optionen und Schutzeinrichtungen
- Wechselstrommessung
- Daten-Link für Signalgeber über große Entfernungen
- Rückleistungsschutz standardmäßig integriert
- Fernüberwachung über MODBUS



Technische Daten

Produktprogramm 24 – 220 kVA – Nicht emissionskonforme Modelle

MODELLE 24 – 220 kVA										
		50 Hz				60 Hz				
Modell	Motor	Generator	Hauptversorgung		Notstromversorgung		Hauptversorgung		Notstromversorgung	
			kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW
P26-3S	1103A-33G1	LLB1514J	24,0	24,0	26,0	26,0	-	-	-	-
P40-3S	1103A-33TG1	LLB1514P	36,0	36,0	40,0	40,0	40,0	40,0	45,0	45,0
P50-5S	1103A-33TG2	LLB3114D	45,0	45,0	50,0	50,0	55,0	55,0	60,0	60,0
P90-3S	1104C-44TAG2	LLB3114H	82,0	82,0	90,0	90,0	90,0	90,0	99,5	99,5
P33-3	1103A-33G1	MJB 160 MB4	30,0	24,0	33,0	26,4	33,8	27,0	37,5	30,0
P50-3	1103A-33TG1	MJB 200 SB4	45,0	36,0	50,0	40,0	50,0	40,0	56,3	45,0
P55-3	1103A-33TG2	MJB 200 SB4	50,0	40,0	55,0	44,0	56,3	45,0	62,5	50,0
P65-5	1103A-33TG2	MJB 200 MA4	60,0	48,0	65,0	52,0	68,8	55,0	75,0	60,0
P88-3	1104A-44TG2	MJB 200 LA4	80,0	64,0	88,0	70,4	90,0	72,0	100,0	80,0
P110-3	1104C-44TAG2	MJB 225 MA4	100,0	80,0	110,0	88,0	113,0	90,4	125,0	100,0
P150-5	1106A-70TG1	MJB 225 LA4	135,0	108,0	150,0	120,0	150,0	120,0	165,0	132,0
P165-5	1106A-70TAG2	MJB 250 MA4	150,0	120,0	165,0	132,0	168,8	135,0	187,5	150,0
P200-3	1106A-70TAG3	MJB 250 MA4	180,0	144,0	200,0	160,0	200,0	160,0	218,8	175,0
P220-3	1106A-70TAG4	MJB 250 LA4	200,0	160,0	220,0	176,0	-	-	-	-

ABMESSUNGEN												
Modell	Offenes Aggregat				Geschlossenes Aggregat (CAL)				Geschlossenes Aggregat (CAE)			
	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)
P26-3S	1570	760	1229	699	-	-	-	-	2120	970	1525	991
P40-3S	1680	760	1336	779	2291	1026	1426	994	2300	1120	1525	1247
P50-5S	1680	760	1336	912	2291	1026	1426	1127	2300	1120	1525	1340
P90-3S	1980	890	1374	1131	2761	1126	1535	1398	2770	1120	1525	1613
P33-3	1570	760	1229	712	1864	898	1253	846	2120	970	1525	1002
P50-3	1680	760	1336	810	2291	1026	1426	1025	2300	1120	1525	1237
P55-3	1680	760	1336	810	2291	1026	1426	1025	2300	1120	1525	1237
P65-5	1680	760	1336	852	2291	1026	1426	1067	2300	1120	1525	1279
P88-3	1870	840	1367	1002	2291	1126	1426	1202	2300	1120	1525	1416
P110-3	1980	890	1317	1132	2761	1126	1535	1400	2770	1120	1525	1615
P150-5	2450	1010	1544	1428	3515	1126	1681	1754	3520	1120	1815	1975
P165-5	2450	1010	1544	1566	3515	1126	1681	1892	3520	1120	1815	2113
P200-3	2510	1010	1640	1650	3515	1326	1681	2074	3520	1320	1815	2273
P220-3	2510	1010	1640	1735	3515	1326	1681	2159	3520	1320	1815	2203

Die Nennwerte beziehen sich auf die maximale Leistung des Stromaggregats – diese kann abhängig vom gewählten Spannungscode variieren.

Standard- und optionale Merkmale

Produktprogramm 24 – 220 kVA – Nicht emissionskonforme Modelle

STANDARDMERKMALE

Elektronischer Regler*
Am Motor montierter Akku-Ladegenerator
Am Motor montierter Kraftstoff- und Wasserabscheider
Schutz vor niedrigem Öldruck
Schutz vor hoher Wassertemperatur
Luftfilter
Generator mit IP23-Schutz
Küsten-Isolierschutz und RFI-Filter*
Automatischer Spannungsregler
Grundrahmen mit robuster Stahlkonstruktion
Kraftstofftank für 8 Stunden
Grundrahmen-Hebepunkte
Kühlwasserauslassventil
Ölauslassventil
Kundenspezifischer Kraftstoffanschluss
DCP-10 / PowerWizard 1.1 Steuertafel*
3-polige elektrische Sicherung
Abgas-Stichleitungsrohr und Dichtung
Schutzvorrichtungen für Kühlerlüfter und Batterieladegenerator
50 % Frostschutzmittel (Schutz bis -36 °C)
Batterieanschlusskabel, Träger und Klemme

OPTIONALE MERKMALE*

Galvanisiertes CAE-Schallschutzgehäuse	Alarm bei niedriger Kühlmitteltemperatur
CAL-Schallschutzgehäuse mit Galvanisierungs-Option	Abschaltung bei niedrigem Kühlmittelstand
Kühlmittel-Heizelement	Kraftstoffstandsschalter
Antikondensationserhitzer	Abschaltung bei niedrigem Kraftstoffstand
3-Phasen-Sensor	Alarm bei niedrigem Kraftstoffstand
Quadratur Überlastungskorrektur	Alarm bei hohem Kraftstoffstand
PMG	Set spannungsfreier Kontakte für allgemeine Alarmer
Küsten-Eindringschutz	Spannungsfreie Kontakte Generatorgruppe in Betrieb
PowerWizard 1.1+ Steuertafel	Drehzahlanpassungs-Potentiometer / Schalter
Steuertafel PowerWizard 2.1	Potentiometer zur Spannungseinstellung
4-POLIGE Unterbrecher	An Schalttafel montierter hörbarer Alarm
Lastausgleichssysteme	Erdungsfehler
Geerdeter Nullleiter	Fehlerstromschutz
Kufengestell	Überlastung über Alarmschalter bei Sicherung
Breite Tankbasis	Statisches Batterieladegerät
DEFRA-konformer gekapselter Kraftstofftank	Werkzeug-Kit
Industrieschalldämpfer (10 dBA Dämmung)	Steinschlagschutz / Kühlerflansch (Übergang)
Schalldämpfer für Wohngebiete (25 dBA Dämmung)	Verpackung
Innenraum-Schalldämpfer-Einbausatz	CE-Zertifikat
Bleisäureakku (Nettogewicht)	Einzelner Hebepunkt

*Modellabhängig

Technische Daten

Produktprogramm 24 – 220 kVA – emissionsoptimiert (EU Stufe II) und †EU Stufe IIIa Modelle

MODELLE 24 – 220 kVA										
50 Hz						60 Hz				
Modell	Motor	Generator	Hauptversorgung		Notstromversorgung		Hauptversorgung		Notstromversorgung	
			kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW	kVA	kW
P26-6S†	1103D-33G3	LLB1514J	24,0	24,0	26,0	26,0	-	-	-	-
P40-4S	1103C-33TG2/3	LLB1514P	36,0	36,0	40,0	40,0	-	-	-	-
P55-6S†	1104D-44TG2/3	LLB3114D	50,0	50,0	55,0	55,0	-	-	-	-
P90-6S†	1104D-E44TAG2	LLB3114H	82,0	82,0	90,0	90,0	-	-	-	-
P33-6†	1103D-33G3	MJB 160 MB4	30,0	24,0	33,0	26,4	-	-	-	-
P50-4	1103C-33TG2/3	MJB 200 SB4	45,0	36,0	50,0	40,0	-	-	-	-
P55-4	1104C-44TG2/3	MJB 200 SB4	50,0	40,0	55,0	44,0	-	-	-	-
P65-6†	1104D-44TG2/3	MJB 200 MA4	60,0	48,0	65,0	52,0	-	-	-	-
P88-6†	1104D-E44TAG1	MJB 200 LA4	80,0	64,0	88,0	70,4	-	-	-	-
P110-6†	1104D-E44TAG2	MJB 225 MA4	100,0	80,0	110,0	88,0	-	-	-	-
P165-6†	1106D-E70TAG2	MJB 250 MA4	150,0	120,0	165,0	132,0	-	-	-	-
P175-2†	1106D-E70TAG3	MJB 250 MA4	160,0	128,0	175,0	140,0	-	-	-	-
P200-6†	1106D-E70TAG4	MJB 250 MB4	180,0	144,0	200,0	160,0	-	-	-	-

ABMESSUNGEN												
Modell	Offenes Aggregat				Geschlossenes Aggregat (CAL)				Geschlossenes Aggregat (CAE)			
	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)	Länge (mm)	Breite (mm)	Höhe (mm)	Gewicht (kg)
P26-6S†	1570	760	1229	699	-	-	-	-	2120	970	1525	991
P40-4S	1680	760	1336	771	-	-	-	-	2300	1120	1525	1199
P55-6S†	1870	840	1333	941	2291	1026	1426	1142	2300	1120	1525	1355
P90-6S†	1980	890	1494	1208	2761	1126	1535	1430	2770	1120	1525	1653
P33-6†	1570	760	1229	712	1864	989	1349	846	2120	970	1525	1002
P50-4	1680	760	1336	802	-	-	-	-	2300	1120	1525	1229
P55-4	1870	840	1336	864	-	-	-	-	2300	1120	1525	1277
P65-6†	1870	840	1336	906	2291	1026	1426	1107	2300	1120	1525	1279
P88-6†	1980	890	1367	1135	2761	1126	1535	1401	2770	1120	1525	1554
P110-6†	1980	890	1435	1252	2761	1126	1535	1460	2770	1120	1525	1744
P165-6†	2450	1010	1554	1611	3515	1126	1681	1937	3520	1120	1815	2158
P175-2†	2450	1010	1554	1611	3515	1126	1681	1937	3520	1120	1815	2158
P200-6†	2510	1010	1640	1624	3515	1326	1681	2134	3529	1320	1815	2248

Die Nennwerte beziehen sich auf die maximale Leistung des Stromaggregats – diese kann abhängig vom gewählten Spannungscode variieren.

Standard- und optionale Merkmale

Produktprogramm 24 – 220 kVA – emissionsoptimiert (EU Stufe II) und EU Stufe IIIa Modelle

STANDARDMERKMALE

Elektronischer Regler*

Am Motor montierter Akku-Ladegenerator

Am Motor montierter Kraftstoff- und Wasserabscheider

Schutz vor niedrigem Öldruck

Schutz vor hoher Wassertemperatur

Luftfilter

Generator mit IP23-Schutz

Küsten-Isolierschutz und RFI-Filter*

Automatischer Spannungsregler

Grundrahmen mit robuster Stahlkonstruktion

Kraftstofftank für 8 Stunden

Grundrahmen-Hebepunkte

Kühlwasserauslassventil

Ölauslassventil

Kundenspezifischer Kraftstoffanschluss

DCP-10 / PowerWizard 1.1 Steuertafel*

3-polige elektrische Sicherung

Abgas-Stichleitungsrohr und Dichtung

Schutzvorrichtungen für Kühlerlüfter und Batterieladegenerator

50 % Frostschutzmittel (Schutz bis -36 °C)

Batterieanschlusskabel, Träger und Klemme

OPTIONALE MERKMALE*

Galvanisiertes CAE-Schallschutzgehäuse

CAL-Schallschutzgehäuse mit Galvanisierungs-Option

Kühlmittel-Heizelement

Antikondensationserhitzer

3-Phasen-Sensor

Quadratur Überlastungskorrektur

PMG

Küsten-Eindringenschutz

PowerWizard 1.1+ Steuertafel

Steuertafel PowerWizard 2.1

4-POLIGE Unterbrecher

Lastausgleichssysteme

Geerdeter Nullleiter

Kufengestell

Breite Tankbasis

DEFRA-konformer gekapselter Kraftstofftank

Industrieschalldämpfer (10 dBA Dämmung)

Schalldämpfer für Wohngebiete (25 dBA Dämmung)

Innenraum-Schalldämpfer-Einbausatz

Bleisäureakku (Nettogewicht)

Abschaltung bei niedrigem Kühlmittelstand

Kraftstoffstandsschalter

Abschaltung bei niedrigem Kraftstoffstand

Alarm bei niedrigem Kraftstoffstand

Alarm bei hohem Kraftstoffstand

Set spannungsfreier Kontakte für allgemeine Alarme

Spannungsfreie Kontakte Generatorgruppe in Betrieb

Drehzahlpassungs-Potentiometer / Schalter

Potentiometer zur Spannungseinstellung

An Schalttafel montierter hörbarer Alarm

Erdungsfehler

Fehlerstromschutz

Überlastung über Alarmschalter bei Sicherung

Statisches Batterieladegerät

Werkzeug-Kit

Steinschlagschutz / Kühlerflansch (Übergang)

Verpackung

CE-Zertifikat

Einzelner Hebepunkt

Alarm bei niedriger Kühlmitteltemperatur

*Modellabhängig

FG Wilson hat sich seinen guten Ruf durch sein Angebot an zuverlässigen und kraftstoffsparenden Diesel- und Gas-Stromaggregaten erworben.

Für FG Wilson Stromaggregate gilt weltweit EIN Qualitätsstandard, jedes Aggregat ist gemäß den strengsten britischen Standards konstruiert und gefertigt. In jeder unserer Produktionsanlagen, die alle ISO 9001 und ISO 14001 zertifiziert sind, kommen erstklassige Fertigungsprozesse zur Anwendung. Wir bieten Ihnen deshalb immer ein Qualitätsprodukt.

Mit unserer weltumspannenden Logistik und einem Verteilernetz mit 370 Händlern in über 150 Ländern, liefern wir zu jeder Zeit und an jedem Ort zuverlässig Strom und bieten Ihnen eine kontinuierliche Betreuung.





www.FGWilson.com
